

Малые гранты – Отчет о завершении и воздействии Проекта

**Инструкции**: По правилам Фонда CEPF, каждый получатель малого гранта отчитывается о результатах проекта и его воздействиях по окончании гранта. Чтобы отслеживать глобальные показатели CEPF, CEPF будет агрегировать данные, по каждому гранту, с данными других грантополучателей, чтобы определить общий эффект от грантовой работы CEPF. Обобщённые результаты всех грантополучателей будут отражены в нашем годовом отчёте о воздействии и в других информационных материалах. Ваш окончательный отчёт о завершении проекта и его воздействиях будет размещён на сайте CEPF.

**Убедитесь, что предоставленная информация относится ко всему проекту, от его начала и до завершения.**

*Пожалуйста, заполните все части и ответьте на все вопросы ниже.*

**Официальное название организации:**

**Название Проекта:**

**Номер Гранта:**

**Дата предоставления данного отчёта:**

**Название очага биоразнообразия:**

**Стратегическое направление:**

**Сумма Гранта:**

**Период реализации Проекта:**

**ЧАСТЬ I. Обзорная информация**

1. **Партнёры по Проекту *(перечислите каждого из партнеров Проекта и укажите, каким образом они были вовлечены в проектную деятельность)***
2. **Краткое описание результатов вашего Проекта**
3. **Кратко опишите прогресс в достижении запланированных долгосрочных и краткосрочных воздействий вашего Проекта (воздействия должны быть взяты из одобренной Заявке)**

*Перечислите каждое долгосрочное воздействие из вашей Заявки*

1. Запланированные долгосрочные воздействия – 3 года и более после окончания вашего Проекта (описание должно быть взято из одобренной Заявки)

|  |  |
| --- | --- |
| **Описание воздействия** | **Итоговое воздействие** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1. Запланированные краткосрочные воздействия – от 1 до 3 лет после окончания Проекта (описание должно быть взято из одобренной Заявки)

|  |  |
| --- | --- |
| **Описание воздействия** | **Итоговое воздействие** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1. **Появились ли неожиданные воздействия (положительные или отрицательные)?**

**ЧАСТЬ II: Компоненты Проекта и продукты/результаты работы**

1. **Перечислите каждый продукт/результат работы, описанные в Заявке. Опишите итоги для каждого из них:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Продукт/результат** | **Итоги для каждого результата или продукта** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1. **Пожалуйста, опишите и представьте любые инструменты, продукты или методологии, которые являются результатом данного Проекта или были использованы для получения результатов.**

**ЧАСТЬ III: Уроки, Устойчивость, Защитные меры и Финансирование**

**Извлечённые уроки**

1. **Опишите любой опыт, извлечённый в ходе разработки и реализации Проекта, а также опыт в отношении организационного развития и наращивания потенциала**.

«Извлечённые уроки» - это приобретённый вами ценный опыт или успех, который хотелось бы повторить. А также, тут следует упомянуть практики или действия, которые вы в следующий раз сделали бы по-другому. Особое внимание уделите опыту, который будет полезен в разработках и реализации других проектов, а также любые другие уроки, которые могли бы пригодиться природоохранному сообществу. Рекомендации CEPF по составлению этого раздела доступны здесь:

<https://www.cepf.net/sites/default/files/cepf-lessons-learned-guidelines-english.pdf>.

**Устойчивость / Продолжение Проекта**

1. Опишите успехи по обеспечению долгосрочной устойчивости Проекта и его воспроизводимости, включая любые незапланированные действия, которые могут привести к повышению устойчивости или реализации аналогичного проекта (воспроизводимости). Или опишите трудности в этом плане.

**Защитные меры**

1. Если этот компонент не указан в качестве отдельного компонента Проекта и не описан выше, обобщите информацию о выполнении любых необходимых действий, связанных с защитными социальными или экологическими мерами актуальных для вашего проекта.

**Дополнительное финансирование**

1. Представьте подробную информацию о любом дополнительном финансировании, которое вы получили на данный Проект.
2. **Всего дополнительного финансирования (в долларах США)**
3. **Тип финансирования**

Пожалуйста, предоставьте разбивку дополнительного финансирования (денежное финансирование или неденежная поддержка) по источникам.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Донор** | **Тип финансирования** | **Сумма** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Дополнительные комментарии / рекомендации**

1. Предоставьте дополнительные комментарии или рекомендации относительно вашего Проекта или относительно Фонда CEPF.

**ЧАСТЬ IV: Воздействия на уровне портфеля проектов CEPF и на глобальном уровне**

**Вклад в достижение показателей**

1. Чтобы измерить результаты инвестиционной стратегии CEPF на уровне очага биоразнообразия, CEPF использует набор показателей, которые представлены в [Характеристике Экосистем](https://www.cepf.net/sites/default/files/mountains-central-asia-ecosystem-profile-russian.pdf) (страницы 165 – 169, таблица «Логистическая структура», Промежуточные показатели). Просим перечислить в таблице ниже те показатели, в которые внёс вклад ваш проект, и дать количественное и качественное описание.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Индикатор** | **Фактический вклад** | **Описание вклада** |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

**Вклад в достижение Глобальных Индикаторов CEPF**

**Пожалуйста, сообщите о всех индикаторах глобального уровня актуальных для вашего Проекта.**

1. **Польза для физических лиц**

**13а. Количество мужчин и женщин, получивших структурированное обучение.**

Сообщите о количестве мужчин и женщин, которые прошли структурированное обучение в рамках вашего проекта, например, по управлению финансами, пчеловодству, садоводству, сельскому хозяйству, биологическим исследованиям или тому, как проводить патрулирование.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Число мужчин, участвовавших в структурированном обучении\*** | **Число женщин, участвовавших в структурированном обучении\*** | **Тема обучения** |
|  |  |  |

\* Пожалуйста, не считайте одного и того же человека более одного раза. Например, если 5 человек прошли структурированное обучение пчеловодству, а 3 из них также прошли структурированное обучение по управлению проектами, общее количество человек, получивших пользу от структурированного обучения, должно составлять 5.

**13b. Количество мужчин и женщин, получивших денежную выгоду.**

Сообщите о количестве мужчин и женщин, у которых увеличился доход или денежные выгоды в связи с вашим проектом, в результате таких видов деятельности, как например туризм, сувениры ручной работы, увеличение производства на фермах, увеличение доходов от рыбхозяйства, сбор лекарственных растений или оплата патрулирования.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Число мужчин, получивших денежную выгоду\*** | **Число женщин, получивших денежную выгоду** | **Описание выгоды** |
|  |  |  |

\* Пожалуйста, не считайте одного и того же человека более одного раза. Например, если 5 человек получили денежную выгоду в связи с туризмом, и 3 из них также получили денежную выгоду в результате увеличения доходов от ремесленных работ, общее количество человек, получивших денежную выгоду, должно составлять 5.

1. **Особо охраняемые природные территории (ООПТ)**

**Площадь созданных и / или расширенных охраняемых территорий (в гектарах)**

Сообщите о количестве гектаров охраняемых территорий, которые были созданы или расширены в результате вашего проекта. Охраняемые территории могут включать частные или общественные заповедники, городские или провинциальные парки, или другие обозначения, где сохранение биоразнообразия является официальной целью управления.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Название ООПТ\*** | **Страна/ы** | **Изначально занимаемая площадь (га)\*\*** | **Новая площадь (в результате проектной деятельности)** | **Год официального основания или расширения** | **Долгота\*\*\*** | **Широта\*\*\*** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

\* Если возможно, предоставьте shape-файл с границами охраняемой территории.

\*\* Укажите первоначальный общий размер, исключая результаты вашего проекта. Если охраняемая территория не существовала до вашего проекта, введите ноль.

\*\*\* Укажите насколько это возможно широту и долготу центра объекта, или отправьте карту или shape-файл в CEPF. Укажите географические координаты в десятичных градусах; широты в Южном полушарии и долготы в Западном полушарии следует обозначать со знаком минус (пример: широта 38.123456 долгота: -77.123456). Чтобы получить широту и долготу вашей охраняемой территории, используйте googlemap, щёлкните правой кнопкой мыши по центру вашей охраняемой территории, выберите “What’s here?”, и скопируйте широту и долготу, появившиеся в всплывающем окне**.**

1. **Управление Ключевыми Территориями Биоразнообразия (КТБ)**

**Площадь (гектаров) ключевых территорий биоразнообразия (КТБ) с улучшенным управлением**

Пожалуйста, укажите площадь (в гектарах) КТБ с улучшенным управлением в результате инвестиций CEPF. Примеры улучшенного управления включают, но не ограничиваются следующим: усиление патрулирования, снижение интенсивности ловли, уничтожение инвазивных видов, снижение частоты возникновения пожаров и внедрение устойчивых методов ведения сельского хозяйства / рыболовства. Не записывайте всю площадь, на которой реализуется проект, - укажите только площадь (гектаров), на которой улучшилось управление.

Если вы зарегистрировали часть или всю территорию КТБ как вновь охраняемую по показателю "охраняемые территории", а также улучшили управление ею, вам следует указать соответствующее количество гектаров, как по этому показателю, так и по показателю "охраняемые территории".

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Название КТБ** | **Код KТБ из профиля экосистемы** | **Количество улучшенных гектаров\*** |
|  |  |  |
|  |  |  |

*\*Не считайте одни и те же гектары более одного раза. Например, если управление на 500 гектарах было улучшено в результате внедрения режима борьбы с пожарами в первый год, а на 200 из этих 500 гектаров управление было улучшено из-за удаления инвазивных видов во второй год, общее количество гектаров с улучшенным управлением будет 500.*

1. **Продуктивные ландшафты**

**Количество гектаров продуктивного ландшафта с улучшенным управлением биоразнообразием**

Сообщите, пожалуйста, количество гектаров продуктивных ландшафтов где управление биоразнообразием улучшилось в результате вашего проекта.

Продуктивный ландшафт определяется как ландшафт, в котором происходит коммерческое сельское хозяйство, лесное хозяйство или использование природных продуктов.

* Чтобы территория считалась "с улучшенным управлением биоразнообразием", на ней может происходить широкий спектр мероприятий, таких как внедрение передовой практики и руководящих принципов, внедрение схем стимулирования, сертификация участков/продукции и введение правил устойчивого лесозаготовления.
  + Охраняемые территории (ООПТ) не засчитываются в данном индикаторе, потому что их площадь учитывается в другом разделе.
  + Продуктивный ландшафт может включать в себя (частично или полностью) КТБ без статуса ООПТ.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Название территории \*** | **Площадь (га)\*\*** | **Широта\*\*\*** | **Долгота\*\*\*** | **Описание активностей** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

\* Если продуктивный ландшафт не имеет названия, предоставьте краткое описательное название для ландшафта.

\*\* Не считайте одну и ту же площадь более одного раза. Например, если управление на 500 гектарах было улучшено в результате сертификации в первый год, а на 200 из тех же 500 гектаров – благодаря новым правилам уборки во второй год, общее количество гектаров, управление на которых улучшено на сегодняшний день, составит 500.

\*\*\* Укажите широту и долготу центра ландшафта, насколько это возможно, или отправьте карту или shape-файл в CEPF. Определите географические координаты в десятичных градусах; широту в южном полушарии и долготу в западном полушарии следует обозначать знаком минус (пример: широта 38.123456 долгота: -77.123456).

1. **Преимущества для сообществ**

CEPF хочет регистрировать неденежные льготы, получаемые сообществами, которые могут отличаться от получаемых отдельными лицами, поскольку льготы доступны группе. CEPF также хочет регистрировать, насколько это возможно, количество людей в каждом сообществе, получающих выгоду. Сообщите, пожалуйста, о характеристиках сообществ, типах выгод, которые были получены в ходе проекта, и количестве мужчин/мальчиков и женщин/девочек из этих сообществ, которые получили пользу в результате вашего проекта. Если точные цифры неизвестны, укажите приблизительную сумму.

**Пожалуйста, предоставьте информацию для всех сообществ, которые получили выгоду от начала Проекта до его завершения.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Название сообщества** | **Характеристики сообщества (отметьте подходящее «x»)** | | | | | | | **Тип выгоды**  **(отметьте подходящее «x»)** | | | | | | | | | **Число бенефициаров** | |
|  | **Натуральное хозяйство** | **Малые землевладельцы** | **Коренные/этнические народы** | **Скотоводы/кочевые народы** | **Мигранты** | **Городские сообщества** | **Другое\*** | **Расширен доступ к чистой воде** | **Повышена продовольственная безопасность** | **Расширен доступ к энергии** | **Расширение доступа к государственным  услугам (например, здравоохранение, образование)** | **Повышена устойчивость в последствиям изменения климата** | **Улучшение землепользования** | **Улучшено понимание традиционных знаний** | **Улучшение представительства и участия в принятии решений на правительственных форумах и пр.** | **Расширен доступ к экосистемным услугам** | **Число мужчин и мальчиков, получивших выгоду** | **Число женщин и девочек, получивших выгоду** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

\* Если вы отметили «Другое» для описания характеристик сообщества, пожалуйста, дайте соответствующие пояснения.

1. **, законы и правила**

Сообщайте о политиках, законах и нормативных актах с положениями об охране окружающей среды, которые были приняты или изменены в результате вашего проекта. «Политика» относится к заявлениям о намерениях, официально принятых или проводимых правительством, в том числе на отраслевом или субнациональном уровне. «Законы и правила» относятся к официальным правилам или приказам, установленным властями. Любой закон, постановление, указ или приказ может быть включён.

**18а. Название, сфера действия и тема политики, закона или нормативного акта, которые были изменены или приняты в результате вашего Проекта**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер** |  | **Характеристики (отметьте подходящее «x»)** | | | **В области**  **(отметьте подходящее «x»)** | | | | | | | | | | | | | | |
|  | **Наименование Закона, Политики или Нормативного акта** | **Местного значения** | **Национального значения** | **Регионального/международного значения** | **Сельского хозяйства** | **Климата** | **Экосистемного управления** | **Образования** | **Энергетики** | **Рыболовства** | **Лесоводства** | **Добычи полезных ископаемых** | **Планирования/зонирования территорий** | **Загрязнения** | **Охраняемых территорий** | **Охраны видов** | **Туризма** | **Транспорта** | **Торговли дикими видами** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**\* Если вы выбрали "другое", пожалуйста, дайте краткое описание основных тем, затрагиваемых политикой, законом или постановлением.**

**18b. Для каждого закона, политики или постановления, перечисленных выше, предоставьт**е **запрашиваемую информацию в соответствии с присвоенным ей/ему номером**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер** | **Страна (ы)** | **Дата вступления в силу/**  **внесения корректировок**  **MM/ДД/ГГГГ** | **Ожидаемое воздействие** | **Мероприятие, которое вы реализуете, для достижения этих изменений** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

1. **Практики, благоприятные для биоразнообразия**

**Количество компаний, применяющих методы защиты биоразнообразия**

Перечислите компании, которые приняли меры, направленные на защиту биоразнообразия, в результате реализации вашего проекта. Хотя компании принимают различные формы, для целей CEPF компания определяется как коммерческое предприятие. Благоприятная для биоразнообразия практика - это такая практика, при которой природные ресурсы сохраняются или используются устойчивым образом.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Номер** | **Название компании** | **Описание методов/видов активностей, благоприятных для биоразнообразия, которые были использованы в ходе реализации Проекта** | **Страна (страны), в которой компания применяет данную практику** |
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| … |  |  |  |

1. **Сети и партнерства**

**Количество созданных и/или укрепленных сетей и/или партнерств**

Сообщите о любых сетях или партнерствах между группами гражданского общества и другими секторами, которые вы создали или укрепили в результате реализации вашего проекта. Сети/партнерства должны иметь какую-либо долгосрочную выгоду после непосредственной реализации проекта. Неформальные сети/партнерства допустимы. Примеры сетей/партнерств: профсоюз рыбаков для продвижения практики устойчивого рыболовства, сеть экологических журналистов, партнерство одной или нескольких НПО с одним или несколькими партнерами из частного сектора для улучшения управления биоразнообразием на частных землях, или рабочая группа по сохранению рептилий.

Не указывайте партнерские отношения, которые вы установили с другими людьми для реализации этого проекта, если только эти партнерские отношения не продолжатся после завершения проекта.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Наименование сети /Партнерства** | **Год основания** | **Создал ли ваш Проект эту Сеть / Партнерство? Да / Нет** | **Участвующая/ие страна/ы** | **Цель** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |

1. **Механизм устойчивого финансирования**

Перечислите все действующие механизмы устойчивого финансирования, созданные или поддерживаемые вашим проектом. Механизмы устойчивого финансирования обеспечивают финансирование на долгосрочную перспективу (обычно на пять или более лет). К ним относятся, помимо прочего, целевые фонды сохранения, «обмен коммерческого долга на природу» (debt-for-nature), схемы платы за экосистемные услуги (ПЭУ) и другие схемы доходов, сборов или налогов, которые обеспечивают долгосрочное финансирование для сохранения природы. Чтобы быть засчитанным, механизм должен предоставлять финансирование на сохранение.

**21а. Подробная информация об используемом механизме**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер** | **Название финансового механизма** | **Цель использования данного механизма** | **Дата создания*\*\**** | **Описание*\*\*\**** | **Страны** |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |

\* Пожалуйста, предоставьте краткое описание миссии конкретного механизма.

\*\* Пожалуйста, укажите, когда механизм устойчивого финансирования был официально создан. Если вы не знаете точную дату, предоставьте оценочные сведения.

\*\*\* Описание такое, как целевой фонд, фонд, схема оплаты экосистемных услуг, схема стимулирования и т. д.

**21b. Описание механизма**

По каждому перечисленному выше механизму финансирования предоставьте запрошенную информацию в соответствии с присвоенным ему номером.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Вмешательство в проект**  **(отметить знаком x)** | | | **Выделял ли механизм средства на природоохранные проекты?** |
|  | **Создали механизм** | **Поддержка существующего механизма** | **Создание и поддержка нового mechanism** |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |

1. **Краснокнижные виды**

Если проект включал прямые природоохранные мероприятия, которые принесли пользу видам, находящимся под угрозой глобального исчезновения (CR, EN, VU, EW), согласно Красному списку МСОП, просим внести эти виды в таблицу.

Примеры деятельности включают: подготовку или реализацию плана природоохранных мероприятий, программы разведения в неволе, защита среды обитания видов, мониторинг видов, патрулирование для прекращения незаконного оборота диких животных, удаление инвазивных видов.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Род** | **Вид** | **Народное или литературное название** | **Статус МСОП (VU, EN, CR или EW)** | **Действие** | **Тенденция численности населения на участке (увеличение, уменьшение, стабильное или неизвестное)** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**Часть V. Обмен информацией и политика CEPF**

Фонд CEPF стремится к прозрачности и помогает группам гражданского общества делиться опытом, извлечёнными уроками и результатами. Отчёты о завершении проекта и о достижении показателей доступны на веб-сайте www.cepf.net, а также публикуются в нашем электронном бюллетене и других публикациях.

Пожалуйста, предоставьте контактные данные вашей организации (название организации и адрес электронной почты), чтобы заинтересованные лица могли запросить дополнительную информацию о вашем проекте.

**Организация:**

**Почтовый адрес:**

**Адрес электронной почты:**